



ALI 675: Quranic Arabic Level 1.

In this course, students will learn Arabic grammatical rules pertaining to Nouns (ism) and build Quranic vocabulary. We will inshāAllah cover Lessons 1 – 10 in the first one hour

Schedule: 8 Monday evenings, Jan 22 to March 11, 2024/ 10 Rajab to 30 Sha'ban 1445, from 8:10 – 9:55 PM

Texts: The Quran: With a Phrase-by-Phrase English Translation by Ali Quli Qarai and Qur'anic Language Made Easy by Hafiza Iffath Hasan

Students are expected to put about 2 – 3 hours a week for this course. Please come to the class only after revising the previous and current lesson.

PLEASE NOTE: Registration indicates an agreement to attend all classes on time. Students will email the instructor if they cannot attend a class; they would still need to submit the homework for that class on time.

Du'ā before the class

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ وَفِّقْنَا لِمَا نَحِبُّ وَتَرْضَى، وَلَا تَكِلْنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا.
اللَّهُمَّ أَخْرِجْنَا مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ، وَأَكْرِمْنَا بِنُورِ الْفَهْمِ. اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا
أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَأَنْشُرْ عَلَيْنَا خَزَائِنَ عُلُومِكَ. بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad. O Allah, grant us success in (thinking, saying and doing) that which You love and are pleased with. And never leave us to ourselves for the blink of an eye.

O Allah: remove from us the darkness of doubt (and error) and favor us with the light of understanding. O Allah: open for us the doors of Your mercy and unfold for us the treasures of Your knowledge. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad.

Course Objectives



- 1) Appreciating Arabic – Language of the Holy Quran. Allah mentions 11 x in the Quran that He has revealed it in Arabic (Q 12:2, 13:37, 16:103, 20:113, 26:195, 39:28, 41:3, 41:44, 42:7, 43:3 and 46:12). Please reflect on these verses.
- 2) Experiencing the original Divine message. Tilawah has had a huge impact on its audience. Let us feel it. How was Fuzayl, a highway robber, was touched by Q 57:16
- 3) Using Quranic words to learn Arabic. It has about 77k words, 32k (41%) words appear often. Memorize the words listed in Word List 1 on our website.
- 4) Memorizing Quranic phrases and verses. You will notice that the Quran has verses & phrases that can be used in daily life. One of the reason we have chosen Quli Qarai's translation because in most cases each line has a phrase.
- 5) Learning simple Arabic grammar. Grammar is a backbone of any language, more so in Arabic. For Quranic Arabic learning simple grammar is essential for the Divine message.

Listen, recite and study the Quran

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ ع قَالَ: مَنْ اسْتَمَعَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ غَيْرِ قِرَاءَةٍ
كَتَبَ اللَّهُ لَهُ حَسَنَةً وَ مَحَا عَنْهُ سَيِّئَةً وَ رَفَعَ لَهُ دَرَجَةً وَ مَنْ قَرَأَ نَظْرًا مِنْ غَيْرِ صَوْتٍ
كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ حَرْفٍ حَسَنَةً وَ مَحَا عَنْهُ سَيِّئَةً وَ رَفَعَ لَهُ دَرَجَةً وَ مَنْ تَعَلَّمَ مِنْهُ
حَرْفًا ظَاهِرًا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَ مَحَا عَنْهُ عَشْرَ سَيِّئَاتٍ وَ رَفَعَ لَهُ عَشْرَ
دَرَجَاتٍ قَالَ لَا أَقُولُ بِكُلِّ آيَةٍ وَ لَكِنْ بِكُلِّ حَرْفٍ بَاءٍ أَوْ تَاءٍ أَوْ شِبْهِهِمَا

From Abū ‘Abdillāh عليه السلام : If one listens to the recitation of a letter from the book of Allah, the Almighty Majestic, without reading, Allah writes for him the reward for one good deed, deletes one of his evil deeds and raises for him one degree. If one reads by looking at it but without audible voice Allah writes for him the reward for one good deed for each letter, deletes one of his evil deeds and raises him one degree. If one learns one clear letter, Allah writes for him the reward for ten good deeds, deletes his ten evil deeds and raises him ten degrees. The Imam said, (note that) I do not say, for every verse but for every letter ba, ta, and similar letters (*Al-Kāfi*, v2, H 6)

What is expected from you?

- Ability to read Quranic verses and suras. It is a good habit to recite the Quran in the presence of others who are willing to help you improve your recitation.
- Always have a Quran with text and parallel translation. Any translation is fine, but we will use the translation by Ali Quli Qarai, which a phrase-by-phrase translation.
- Know how to locate a verse manually or by using Quran app in less than a minute. (I use alQuran app).
- Instill love for the Holy Quran: listening, tilāwah, science, history, translations, attending tafsir sessions, etc.
- Challenge yourselves in learning Quranic words; say, learn 5 words, then 7, then 10, then 14 words per day. You can continue to increase the number over time.
- Partner with a colleague so the two of you help each other
- Develop fun for learning and understanding the Quran in which Allah (swt) talks to us directly.

Lesson 1: Words as parts of speech

Noun (إِسْمٌ): is a name of any living being, object or idea. E.g., a book, a man, a command. Normally in Arabic language *ism* means name. For e.g., *bismillāh* means in the name of Allah.

Verb (فِعْلٌ): is what indicates/describes an action

Particle (حَرْفٌ): other than verb or noun (such as preposition, etc.). It can be used with a noun or verb. Normally *harf* means a letter. We saw in the hadith (حرف باء او تاء) means letter *bā* or *tā*.

When reciting the Holy Quran, be careful in differentiating between a long and short vowels. Sometimes, the meaning will change.

Additionally, these are words of Allah and we do not have the authority to change them or say them incorrectly. For e.g., verses 36:46 & 7:23:

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

In the transliteration, for short vowels, we write a, i, and u. For long vowels we will write ā, ī, and ū.

Diacritics: *zer* , *zabar* , and *pesh*

Bismillāh. Some students, of Indo-Pak and Irani background, are used to *zer*, *zabar*, and *pesh* when they learnt reciting the Holy Quran. These words are used in Farsi and Urdu. In Arabic, we have *kasrah*, *fathah* and *dammah* respectively. Here is the table.

Diacritic marks	◌ِ	◌َ	◌ُ
Farsi/Urdu	<i>zer</i>	<i>zabar</i>	<i>pesh</i>
Arabic	<i>kasra/kasrah</i>	<i>fatha/fathah</i>	<i>damma/dammah</i>
Example	لِلهِ	دَرَسَ	مُحَمَّدٌ
Transliteration	<i>lillāhi</i>	<i>darasa</i>	<i>Muhammadun</i>

Diacritic marks in Arabic are known as *harkāt* (singular *harakah*). Their function is that of a vowels ‘i’, ‘a’ and ‘u’ in English. They are also known as short vowels. If followed by ي, ا and و respectively, we get long vowels. For e.g., في, ما and قُو.

Identify obvious nouns, verbs & particles in al-Fātiha

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾
اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

I seek protection with Allah from the outcast Satan * In the Name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful (1). All praise belongs to Allah, Lord of all the worlds(2), the All-beneficent, the All-merciful (3), Master of the Day of Retribution (4). You [alone] do we worship, and to You [alone] do we turn for help (5). Guide us on the straight path (6), the path of those whom You have blessed — such as have not incurred Your wrath, nor are astray (7).

Sura translation by Saheeh Int.

I seek refuge in Allah, from Satan, the expelled (from His mercy). In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful (1). [All] praise is [due] to Allah, Lord of the worlds (2) - The Entirely Merciful, the Especially Merciful (3), Sovereign of the Day of Recompense (4). It is You we worship, and You we ask for help (5). Guide us to the straight path (6) - The path of those upon whom You have bestowed favor, not of those who have evoked [Your] anger or of those who are astray (7).

(compare with Quli Qarai translation; does this sound easy?)

Homework for this week

Bismillāh. 1) Use color codes to differentiate between obvious nouns, verbs and particles in Surat al-Qadr (No. 97).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ
خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَامٌ هِيَ
حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

2) Memorize the meanings of any 10 words on p 6 of Word List 1.

Please note:

1, you can download Unit 1 of the text *Qur'anic Language Made Easy* from <https://academyofislam.com/quran/quranic-arabic/>

2. Also, Word List 1 is found at the above link.

The texts for the course

Ali Quli Qarai	Hafiza Iffat Hasan	AbdulWahid Hamid
The Qur'an: with a phrase-by-phrase English translation	Qur'anic Language Made Easy	Access to Qur'anic Arabic

